

---

Drehbare Weichenlaterna mit Beleuchtung

**12040**

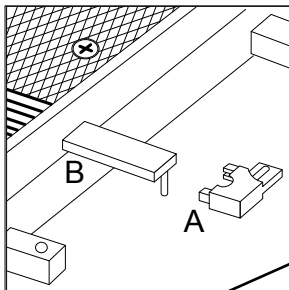


Bild 1, Fig. 1

134 993  
+  
132 654

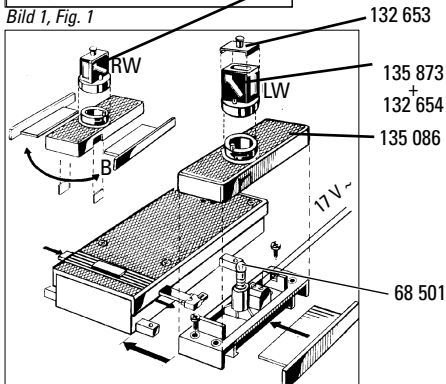


Bild 2, Fig. 2

### Anbau an Linksweichen

Abdeckung abnehmen (Bild 2), Kabelanschluss für Beleuchtung mit Kabelmeterware 50140. Vor dem Wiederaufsetzen muss die innere Mitnehmernase für Drehfunktion mit dem Langloch nach Aufstecken des Adapters der Weichenspurstange (B, Bild 1) übereinstimmen (Bild 2).

Hat die Weichenspurstange ein Langloch, entfällt der Adapter.

### Anbau an Rechtsweichen

Die Bodenplatte (B, Bild 2) wird auf die andere Seite umgesteckt und das Weichenlaternengehäuse gewechselt. Sonstige Montagehinweise wie bei Linksweichen.

Befestigung der Antriebsgehäuse am LGB-Weichenantrieb erfolgt mit den beigegepackten Schrauben.

Bild 1:

A Adapter nur für Weichenspurstange mit Zapfen.

### **Mounting a Left-hand set of points**

Remove cover (Fig. 2), connect leads made from „by the meter“ wire 50140. Before the cover is replaced, make sure that the operating pin of the rotor coincides with the elongated hole of the points connecting rod (B, Fig. 2).

The adapter escapes, if the switch tie rod has a slotted hole.

### **Mounting a Right-hand set of points**

The Base plate (B, Fig. 2) should be transferred to the opposite side and the points lantern housing also changed. Further assembly as for left-hand points. The drive housing is fitted to LGB-Points drive by means of the screws enclosed.

Bild 1:

A Adapter for point track rod with pin only.

### **Montage à aiguilles en position gauche**

Enlever le couvercle (Fig. 2), raccordement de câble pour éclairage avec câble mètre 50140. Avant la remise en place, il faut que l'ergot d'entraînement se trouvant à l'intérieur, coïncide avec la rotation du trou oblong (B, Fig. 2) de l'entretoise de l'aiguille.

Si l'entretoise de l'aiguille possède un trou oblong l'adaptateur est supprimé.

### **Montage à des aiguilles en position droite**

La plaque de base (B, Fig. 2) est changée de place et le boîtier de la lanterne d'aiguille est remplacé. Sans cela, les instructions de montage sont les mêmes que pour les aiguilles en position gauche. La fixation du boîtier d'entraînement à la commande d'aiguille LGB, a lieu au moyen des vis jointes.

Bild 1:

A Adaptateur pour barre d'accouplement d'aiguillage avec pivot, seulement.

Due to different legal requirements regarding electro-magnetic compatibility, this item may be used in the USA only after separate certification for FCC compliance and an adjustment if necessary.

Use in the USA without this certification is not permitted and absolves us of any liability. If you should want such certification to be done, please contact us – also due to the additional costs incurred for this.

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
[www.lgb.de](http://www.lgb.de)



[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

130175/0414/Sm4Ef  
Änderungen vorbehalten  
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH